

11  
Τη 12η Ὀκτωβρίου 1964.

Ἄρ. Πρωτ. Ε 89

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΝ

Φίλε κ. Συνάδελφε,

Σᾶς ἐσωκλείω ἔγγραφον τῆς ΔΕΗ, ὑπὸ  
ἡμερομηνίαν 8.10.64, ἀναφερόμενον εἰς τὸ  
σημείωμα τὸ ὁποῖον σᾶς ἀπέστειλε ὁ κ.  
WESTEBBE, σχετικῶς μὲ τὴν ὑπὸ τῆς ΔΕΗ ἀνάθε-  
σιν παραγγελίας χαλυβδίνων πύργων εἰς τὸν  
Ἰταλικὸν οἶκον SAE.

Φιλικώτατα

Ι.Γ. ΖΙΓΑΝΗΣ.

Συνημ. 1

Κύριον

Ἄνδρ. Παπανδρέου

Ἀναπλ. Ὑπ. Συντονισμοῦ

Ἐνταῦθα.

κ.Υ.

# ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΑΦΕΚΕΣ 1969

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ:

ΟΔΟΣ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗΣ, 30 - ΑΘΗΝΑΙ

ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 531-281

ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Α.Ε.Η.

Αρ. Πρωτ. ΔΣΠ/ 145887

8 ΟΚΤ. 1964

Παραστέλλομαι προς Αναγνώριση  
ως εκ της θέσεώς μου

ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ  
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 5689  
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 8/10/64

Πρός τήν Α.Ε.  
τόν Υπουργόν Βιομηχανίας  
κ. Ι. Ζίγδη  
Έ ν τ α ῦ θ α

Αναφερόμενος εἰς τήν ἐπιστολήν τοῦ κ. H.M. WESTERBE πρὸς τόν κ. Ἀναπλ. Υπουργόν Συντονισμοῦ, ἐπιστρεφόμενην ἰσωκλί- στως, ἐν σχέσει μὲ τήν ὑπὸ τῆς ΔΕΗ ἀνάθεσιν παραγγελίας χαλυβδίνων κύργων εἰς τόν Ἰταλικόν οἶκον SAE καί διὰ τῆς ὁποίας ἐπιστῆται ἡ προσοχή τοῦ κ. Υπουργοῦ ἐπὶ τοῦ ὅτι ὁ ἐν λόγῳ οἶκος ἀντιπροσω- πεύεται ἐν Ἑλλάδι ὑπὸ τοῦ κ. Νικολαΐδου, γνωρίζω ὑμῖν τὰ ἑξῆς:

Ὁ οἶκος SAE ἔχει κατασκευάσει ὅλας τὰς γραμμὰς μετα- φορῆς τῆς Ἐπιχειρήσεως ἐξαιρέσει ἐλαχίστων αἱ ὁποῖαι ἀντιθέσθαι εἰς τόν Αὐστριακόν οἶκον VOEST, ὅχι διότι ὁ τελευταῖος ἀνεδεῖχθη μειο- δότης, καὶ τὰς ἀντιστοιχοῦς δημοπρασίας, ἀλλὰ διότι ἐδόχετο εἰς ἀντάλλαγμα νὰ προμηθευθῇ ἑλληνικὸν οἰδηρομετέλλευμα. Ἐκτισθὲν ὁ οἶκος SAE μέχρι πρό τινος, ἐκτός τῆς προμηθεΐας τῶν κύργων, εἶχεν ἀναλάβει καί τήν κατασκευὴν τῶν γραμμῶν μεταφορῆς, ὁμοίως μόνιμον γραφεῖον ἐν Ἀθήναις, ἡ λειτουργία τοῦ ὁμοίου διεκόπη πρό τινων μηνῶν, λόγῳ τοῦ ὅτι ἀπὸ τινος ἡ ἀνέγερσις τῶν γραμμῶν γίνεται ἀπὸ Ἑλληνα ἐργο- λάβρον.

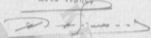
Ἐξ ὧν εἶναι εἰς τὰς ἡμετέρας ὑπηρεσίας γνωστὰ, ὁ κ. Γ. Νικολαΐδης ἐπισημοποιεῖτο ὑπὸ τῆς SAE ὡς ἐκπρόσωπός της εἰς τὰς περιπτώσεις ἐκείνας ὅπου οἱ ἐν Ἀθήναις Ἰταλοὶ ὑπάλληλοι της δὲν ἦσαν εἰς θέσιν νὰ διεκτεριώσουν ζητήματα μὴ καθαρῶς τεχνικῆς, ἢ ἐμπορικῆς φύσεως, διὰ τὰ ὅποια αἱ διαπραγματεύσεις τῶν ὑπηρεσιῶν μας διεξήγοντο πάντοτε μετὰ τῶν Ἰταλῶν. Δὲν γνωρίζομεν ἐάν ἡ σχέ- σις τοῦ κ. Γ. Νικολαΐδου μετὰ τῆς SAE ἦτο ὑκαλληλικὴ ἢ ὅχι, πάντως δὲν ἦτο σχέσις ἐμπορικῆς ἀντιπροσώπου.

./.

Μετά τόν δημιουργηθέντα περί τού ὀνόματος τοῦ κ. Νικολαΐδη θόρυβον, περί τήν διαρροήν πληροφοριῶν ἀπό τό Ἰπουργεῖον Συντονισμοῦ, ἡ ΣΑΕ ἐπληροφόρησεν τήν Ἐπιχείρησιν ὅτι κατέστησε γνωστόν εἰς τόν κ. Γ. Νικολαΐδην ὅτι δέν δύναται νά συνεχίσῃ χρησιμοποιοῦσα τὰς ὑπηρεσίας του, ἕκτοτε δέ οὗτος οὐδέμιν ἐπαφῆν εἶχε μέ τὰς ὑπηρεσίας τῆς ΔΣΕ.

Συναφῶς πρός τήν ἀνωτέρω ἀναφερομένην προμήθειαν χαλυβόωνων κύργων ἀπό τόν οἶκον ΣΑΕ, ἐπιθυμοῦμεν νά φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν ὅτι εἰς τήν ὑπογραφηθεῖσαν σύμφωνιν διθεμία προβλέπεται προμήθεια οἰουόηκτος ἐν Ἑλλάδι ἀντιπροσώπου.

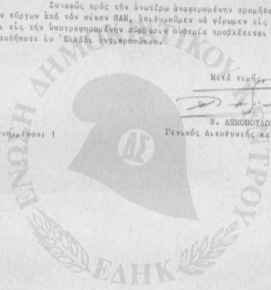
Μετά τιμῆς



Ν. ΑΝΑΓΝΟΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Γενικός Διευθυντής καί Σύμβουλος

Συντημένον: 1



FOREIGN TRADE ADMINISTRATION  
MINISTRY OF COMMERCE  
ATHENS, GREECE

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

October 3, 1964

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Αριθ. πρωτ. . . 216/Ε . .

Ημερομηνία . . 5.10.64 . .

*K. Zifanv*

Mr. Andreas G. Papandreou  
Alternate Minister of  
Coordination

Dear Andreas:

The PPC has just brought two decisions for the direct procurement of some \$900 thousand of steel towers from an Italian firm represented by Nicolaidis who will receive no commission. Although I will have to sign the decisions I do so reluctantly since no international tender was held. The argument for urgency loses force because the PPC procured the generators for the Ptolemais unit months ago and could have easily held a tender for the steel towers as well at that time. Basically this is another example of lack of planning of major public procurements. Not only does this lead to bad procurement practices but also indicates that the financing of an important organization such as the PPC must also be arranged on an ad hoc basis. You will note that these direct procurements are on cash terms.

Sincerely,

*R.M. Westebbe*  
Richard M. Westebbe  
Executive Director

RM:mp